



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 20 février 2018

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Denny Richard, directeur général, greffier sortant**
- Joanne Savoie, secrétaire municipale adjointe**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière, greffière**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Raymond Allain, résident**
- Rose-Marie Allain, résidente**
- Frédéric Babineau, résident**
- Lise Hébert, résidente**
- Daniel LeBlanc, résident**
- Rachel LeBlanc, résidente**
- Ronald LeBlanc, résident**
- Fernande McFadden, résidente**
- Mike McFadden, résident**
- Rachelle Richard-Collette, Marché des fermiers**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Le maire félicite les personnes qui ont travaillé hier aux activités du Jour de la Famille qui ont pris place au Centre J. K. Irving.

2. Adoption de l'ordre du jour.

18-36 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'ordre du jour soit adopté avec modification:

Ajout

12.a. Patinages – Centre J. K. Irving.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Le maire Roland Fougère déclare un conflit d'intérêt au point 6.b.3.

4. Adoption des procès-verbaux de la réunion du 16 janvier 2018(ordinaire), du 23 janvier 2018(extraordinaire) et du 13 février 2018(extraordinaire).

18-37 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 16 janvier 2018(ordinaire), du 23 janvier 2018(extraordinaire) et du 13 février 2018(extraordinaire) tels que présentés.

ADOPTÉE

5. Correspondances.

The Epilepsy Association of Nova Scotia – Lettre indiquant que mars est le Mois de la sensibilisation à l'épilepsie et invite les municipalités à porter un ruban de couleur lavande à leur réunion de mars.

La maire suppléante suggère que les employé(e)s municipaux mettent un ruban de couleur lavande le 26 mars prochain et que le conseil municipal fasse de même à la réunion mensuelle du 20 mars. Elle indique que l'Association de l'Épilepsie va envoyer des rubans à la municipalité.

Environnement et Gouvernement locaux – Lettre accompagnée d'une copie approuvée des budgets du fonds de fonctionnement pour l'année 2018.

Projet Pluvier Siffleur SENB – Rapport annuel 2017 sur le projet de l'inventaire des oiseaux de rivage.

Comité Hockey Bouctouche / Ste-Anne – Lettre de remerciement pour support apporté au déjeuner du hockey mineur.

Ligue centrale de hockey midget du N.-B. – Lettre exprimant leur reconnaissance pour soutien lors du 49^e match annuel des étoiles au Centre J. K. Irving qui a eu lieu le 14 janvier dernier.

Ordre du Nouveau-Brunswick – Invitation à soumettre la candidature de personnes qui méritent de recevoir l'honneur de l'Ordre du Nouveau-Brunswick.

Éducation postsecondaire, Formation et Travail – Lettre demandant de transmettre commentaires sur le congé pour la violence familiale, de violence entre partenaires intimes ou de violence sexuelle.

CCNB Campus de Bathurst – Attestations de participation de Denny Richard et d'Emilie Doiron Gaudet au cours de Politique de gestion des actifs municipaux et attestation de participation de Emilie Doiron Gaudet au cours de Gestion des actifs – outils, collecte de données et critères d'évaluation.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. Greffière.

18-38 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

en vertu de la démission du greffier Denny Richard, que la trésorière et directrice des finances Emilie Doiron Gaudet assume les fonctions de greffière à partir du 22 février 2018 pour une période indéterminée.

ADOPTÉE

b. Département d'aménagement de Kent.

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2018			2017		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	10,000.00 \$	50.00 \$	2	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	187,900.00 \$	1,043.00 \$	5
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0	31,000.00 \$	180.00 \$	6
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0	531,000.00 \$	3,013.00 \$	7
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0	589,000.00 \$	3,480.00 \$	6
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	40,000.00 \$	165.00 \$	3
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	386,000.00 \$	2,260.00 \$	4
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	3,028,000.00 \$	18,124.00 \$	4
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	50,000.00 \$	265.00 \$	1
Total	10,000.00 \$	50.00 \$	2	4,852,900.00 \$	28,580.00 \$	38

- 1. Arrêté 2018-02 – Arrêté modifiant l'arrêté 2008-05, l'arrêté de zonage de la ville de Bouctouche – troisième lecture lue par titre. (22 rue du Parc)**

18-39 : PAULINE HÉBERT / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte la troisième lecture de l'Arrêté 2018-02 – Arrêté modifiant l'arrêté 2008-05, l'arrêté de zonage de la ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

- 2. Arrêté 2018-03 – Arrêté modifiant l'arrêté 2008-05, l'arrêté de zonage de la ville de Bouctouche – troisième lecture lue par titre. (Terrain de camping)**

18-40 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte la troisième lecture de l'Arrêté 2018-03 – Arrêté modifiant l'arrêté 2008-05, l'arrêté de zonage de la ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

Le maire Fougère quitte la réunion pour le prochain point.

3. Plan provisoire de lotissement modifiant le plan 6974A de Roger & Dorilla Mills - côté sud du boulevard Irving.

18-41 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on accepte le plan provisoire de lotissement Roger & Dorilla Mills créant le lot 18-1 sur le côté sud du boulevard Irving avec l'addition d'une note sur le plan indiquant que les propriétaires sont les seuls responsables de l'entretien, du déblaiement de la neige, de l'installation d'une lumière de rue et de tout autres travaux ou améliorations sur l'espace occupé par le « Private Access » tel qu'indiqué sur ce plan de lotissement, la municipalité n'a aucune responsabilité du « Private Access ».

ADOPTÉE

Le maire Fougère rejoint la réunion.

c. Contrat de service - Plan de gestion des actifs.

Le directeur général explique que suite aux revenus du Fonds de la taxe sur l'essence, la province demande de mettre en place un plan pour la gestion des actifs. La municipalité va recevoir une contribution de 50 000\$ de la Fédération canadienne des municipalités et le 20 000\$ va venir des argents de la taxe sur l'essence.

18-42 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on accorde un contrat de service d'une valeur de soixante-sept mille cent vingt-cinq dollars (67 125\$) plus TVH à Crandall Engineering pour un Plan de la gestion des actifs.

ADOPTÉE

d. Politique sur l'hospitalisation et les décès.

La maire suppléante souligne l'importance d'adopter une politique sur l'hospitalisation et les décès afin d'établir des lignes directrices envers les marques de sympathies lors de décès ou hospitalisation des employé(e)s municipaux, membres du conseil municipal et pompiers volontaires de Bouctouche.

18-43 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte la politique sur l'hospitalisation et les décès telle que présentée.

ADOPTÉE

e. Délégation en Louisiane - CMA 2019.

Le maire explique que le Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2019 désire envoyer une délégation en Louisiane prochainement. La délégation comprendra des municipalités qui sont jumelées avec des villes de la Louisiane. Le directeur général fait part que la municipalité de Bouctouche est jumelée avec la ville de St. Martinville en Louisiane et que le CMA va présenter des spectacles en Louisiane du 25 au 29 avril prochain.

18-44 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on envoie une délégation en Louisiane en avril prochain dans le cadre des spectacles organisés par le Congrès mondial acadien 2019.

ADOPTÉE

f. Politique en matière d'octroi et don aux organismes.

Le directeur général explique que l'Association des pêcheurs récréatifs du sud-est organise un atelier sur la restauration des bassins versants qui va prendre place dans la Salle Guy A. Richard. Ils demandent pour un don pour les aider avec leurs dépenses.

1. Demande - Association des pêcheurs récréatifs du sud-est.

18-45 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse une contribution de deux cents dollars (200\$) à l'Association des pêcheurs récréatifs du sud-est pour aider à payer les dépenses de leur atelier sur la restauration des bassins versants qui sera tenu dans la Salle Guy A. Richard le 22 février prochain.

ADOPTÉE

- g. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

18-46 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois de janvier 2018.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2018	2017
Janvier	14	17
Février	0	7
Mars	0	8
Avril	0	6
Mai	0	12
Juin	0	4
Juillet	0	6
Août	0	14
Septembre	0	15
Octobre	0	8
Novembre	0	6
Décembre	0	12
Total:	14	115

- b. **Compte rendu - réunion du Comité de direction du service d'incendie de Bouctouche.**

Le directeur général fait part que le 13 février dernier, le Comité de direction du service d'incendie s'est rencontré et explique que selon l'arrêté municipal concernant le service de protection contre les incendies, le comité de direction doit tenir un minimum de deux réunions par année. Il stipule que le comité de direction doit être composé du directeur général, du conseiller responsable de la sécurité publique, du chef pompier et du chef adjoint.

Il inique que lors de cette réunion, ils ont révisé certains items tels que la formation qui semble aller très bien, les équipements et ajoute que les

mâchoires de vie vont arrivées sous peu et que le chef pompier a indiqué qu'ils vont avoir besoin de nouvelles « Bunker Suits ». Ils ont aussi discuté du besoin d'embaucher un consultant pour les aider à réorganiser les tâches des pompiers de la brigade.

c. Contrat de service - expert conseils pour service d'incendie.

18-47 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on accorde un contrat à Don Moreau d'une valeur allant jusqu'à quatre mille dollars (4 000\$) afin d'appuyer notre service d'incendie dans leur planification et réorganisation.

ADOPTÉE

d. Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.

18-48 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

a. Mise à jour.

Le conseiller Poirier fait part qu'il a travaillé avec le directeur général sur la préparation d'un nouveau contrat de neige. Il indique que les garde-fous "guard rails" ont été placés suite au projet sur la rue Saint-Jean-Baptiste.

Le conseiller Mike LeBlanc indique qu'il a reçu quelques plaintes sur le déblaiement des rues cet hiver.

Le maire félicite les employés des travaux publics pour leur beau travail avec le déblaiement des trottoirs.

- b. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

18-49 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

- a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2018.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	EAU & ÉGOUTS	
	2018	2017
Janvier	59,256.20 \$	73,882.98 \$
Février	0.00 \$	91,375.97 \$
Mars	0.00 \$	266,882.00 \$
Avril	0.00 \$	44,289.19 \$
Mai	0.00 \$	19,836.01 \$
Juin	0.00 \$	48,898.57 \$
Juillet	0.00 \$	7,378.22 \$
Août	0.00 \$	10,366.82 \$
Septembre	0.00 \$	4,540.99 \$
Octobre	0.00 \$	42,444.42 \$
Novembre	0.00 \$	8,896.78 \$
Décembre	0.00 \$	2,270.41 \$
Total	59,256.20 \$	621,062.36 \$

b. Contrat de service - Amélioration au système d'égouts.

Le directeur général explique que ce projet provient du Programme du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées pour la remise en état de trois stations de pompage et d'ajouter un deuxième aérateur et une pompe à vis à la lagune.

18-50 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on accorde un contrat de service d'une valeur de deux cent soixante-cinq mille dollars (265 000\$) plus TVH à Crandall Engineering pour un projet de remise en état du système d'eaux usées sous le Programme du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées dont le coût total du projet est de 2 427 765\$.

ADOPTÉE

c. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Boucouteche		St-Antoine	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Janvier	30.42	46.04	54.75	48.96	36.25	34.83
Février	0.00	36.70	0.00	38.68	0.00	23.81
Mars	0.00	35.64	0.00	49.82	0.00	24.63
Avril	0.00	47.56	0.00	46.20	0.00	26.65
Mai	0.00	46.14	0.00	108.34	0.00	61.93
Juin	0.00	35.19	0.00	51.63	0.00	30.40
Juillet	0.00	42.55	0.00	46.39	0.00	30.04
Août	0.00	41.87	0.00	61.15	0.00	29.41
Septembre	0.00	44.73	0.00	47.20	0.00	28.55
Octobre	0.00	35.03	0.00	81.51	0.00	54.94
Novembre	0.00	29.75	0.00	52.66	0.00	29.62
Décembre	0.00	28.44	0.00	42.90	0.00	27.24
Total:	30.42	469.64	54.75	675.44	36.25	402.05

d. Mise à jour.

La maire suppléante fait part qu'elle a assisté à une réunion pour le Congrès mondial acadien 2019 et que la journée à Bouctouche sera le samedi 17 août.

Elle fait aussi mention que la Soirée de dégustation de vin aura lieu 21 avril prochain à la Salle Guy A. Richard.

e. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

18-51 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Travaux d'entretien des sentiers - VéloKent.

Le conseiller Mike LeBlanc souligne le beau travail de VéloKent avec le développement et l'entretien des sentiers à Bouctouche. Il ajoute qu'ils ont fait une demande de financement pour les aider avec leurs dépenses.

18-52 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse une contribution de mille dollars (1 000\$) à VéloKent pour les travaux d'entretien des sentiers.

ADOPTÉE

b. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

1. Mise à jour.

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du directeur des loisirs et des immeubles, Luc Cormier, faisant part que la Jour de la Famille a eu lieu ce lundi 19 février et que l'agent communautaire, Vincent LaMontagne, a organisé plusieurs activités pour cette

occasion. Il y a eu une grande participation aux activités et les commentaires étaient très positifs.

Pour ce qui concerne le Carnaval du Flocon Magique, le conseiller Oscar LeBlanc fait part qu'il va prendre place du 22 au 25 février et qu'il y a beaucoup d'activités de prévues. Le conseiller Mike LeBlanc énumère quelques activités telles que Soirée cinéma, bricolage et jeux de construction, promenade en traineau, feux d'artifice, party de cuisine et bien d'autres.

En terminant, le conseiller Mike LeBlanc mentionne que pendant le congé de mars du 5 au 9, il va avoir quelques activités, soit le Club de la marmotte avec des jeux à l'extérieur et au gymnase de l'école Dr-Marguerite-Michaud ainsi que dans la Salle Guy A. Richard. Il y aura aussi du patinage public.

c. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

18-53 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.

Aucune décision n'est nécessaire.

12. Affaires nouvelles.

a. Patinages au Centre J. K. Irving.

18-54 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on prépare une politique et que l'on avise les gens que le port d'un casque protecteur va être obligatoire sur la glace pour toute personne.

ADOPTÉE

Le maire indique que cette réunion était la dernière réunion du directeur général, Denny Richard.

Tous les membres du conseil remercient le directeur général pour son travail à la municipalité et lui souhaite bonne chance avec son nouvel emploi.

Le maire fait part qu'il a vraiment aimé travailler avec Monsieur Richard et qu'il a bien relevé le défi. Il le remercie pour tout et lui souhaite bon succès dans ses projets futurs.

Quelques membres du public ont exprimé le beau travail de Monsieur Richard avec la municipalité.

13. Levée de l'assemblée.

18-55 : MIKE LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 20h04.

ADOPTÉE